



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
21 February 2020
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет о 20-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 21 октября 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Млинар (Словакия)

Содержание

Пункт 173 повестки дня: Предоставление Международной конфедерации профсоюзов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 174 повестки дня: Предоставление Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 77 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 173 повестки дня: Предоставление Международной конфедерации профсоюзов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/74/292; A/C.6/74/L.4)

Проект резолюции A/C.6/74/L.4: Предоставление Международной конфедерации профсоюзов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

1. **Г-жа Гасри** (Франция), представляя проект резолюции также от имени Германии и Турции, говорит, что к числу его авторов присоединились Бангладеш, Бельгия, Ирландия, Исландия, Катар, Колумбия, Мексика, Норвегия, Польша, Румыния, Сенегал, Финляндия, Хорватия, Шри-Ланка, Эстония и Южная Африка. Просьба о предоставлении Международной конфедерации профсоюзов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее была представлена вместе с параллельной просьбой о предоставлении статуса наблюдателя Международной организации работодателей, поданной Германией (A/74/291).

2. Опыт работы Конфедерации в сфере труда хорошо известен, и он будет существенно полезен для работы Генеральной Ассамблеи. В качестве наблюдателя Конфедерация будет содействовать актуализации целей устойчивого экономического роста, солидарности, полной занятости и достойного труда во всей работе Ассамблеи. Конфедерация будет обеспечивать также более полный учет мнений трудящихся в вопросах, имеющих основополагающее значение для Ассамблеи, таких как социальная справедливость, изменение климата, миграция, расширение прав и возможностей женщин и место молодежи в обществе.

3. Конфедерация полностью привержена целям Организации Объединенных Наций. В частности, она активно участвовала в осуществлении, пропаганде и мониторинге Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, внося значительный вклад в ее разработку. Кроме того, в настоящее время, когда Организация Объединенных Наций стремится к расширению своих партнерских связей и углублению диалога с гражданским обществом для достижения своих целей на местах, Конфедерация имеет возможность содействовать диалогу с профсоюзами на национальном, региональном и международном уровнях. Она представляет 331 аффилированную организацию в 163 странах, объединяющую 200 миллионов трудящихся, и имеет 5 региональных организаций, расположенных в Африке, Азии, Европе, Латинской Америке и странах арабского мира. Укрепление отношений с профсоюзами будет также способствовать усилиям по

реформированию системы развития Организации Объединенных Наций.

4. В своем решении 49/426 Генеральная Ассамблея постановила предоставлять статус наблюдателя только государствам и тем межправительственным организациям, деятельность которых охватывает вопросы, представляющие интерес для Ассамблеи. Хотя нет сомнений в том, что деятельность Конфедерации охватывает вопросы, представляющие интерес для Ассамблеи, она, строго говоря, не является межправительственной организацией. Однако начиная с 1994 года Ассамблея имеет возможность отменить это требование в порядке исключения, когда это оправдано важным значением организации-кандидата и особенностями ее исторического развития.

5. В действительности Конфедерация представляет собой организацию с особым статусом, и в силу этого она, несомненно, подпадает под данную категорию. Наряду с правительствами и Международной организацией работодателей она является одним из основных компонентов трехсторонней структуры Международной организации труда (МОТ). Как и Международная организация работодателей, выполняющая функции секретариата для группы работодателей, Конфедерация выполняет функции секретариата для группы трудящихся в МОТ. За последние 100 лет МОТ смогла объединить усилия правительств, представителей профсоюзов и организаций работодателей, с тем чтобы они могли на равноправной основе работать над установлением международных стандартов в области труда и осуществлять надзор за их соблюдением. Значительный социальный прогресс был достигнут в таких областях, как защита детей, защита трудящихся-мигрантов, борьба с дискриминацией и обеспечение гендерного равенства, благодаря трехстороннему диалогу, который является сильной стороной МОТ и на который вся система Организации Объединенных Наций должна еще больше опираться для упрочения солидарности и обеспечения большей социальной справедливости.

6. Соответственно, настало время обеспечить для Конфедерации статус, соответствующий ее уникальному месту в системе международного регулирования и системе Организации Объединенных Наций. На своей 335-й сессии, состоявшейся в марте 2019 года, Административный совет МОТ поддержал просьбы о предоставлении Конфедерации и Международной организации работодателей статуса наблюдателя. Кроме того, в своей резолюции 73/342 Генеральная Ассамблея призвала к «активному диалогу и сотрудничеству между различными органами, фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации

Объединенных Наций, включая представителей организаций работодателей и трудящихся, [...] в целях повышения согласованности политики».

7. Предоставив Конфедерации статус наблюдателя, Генеральная Ассамблея обеспечит институциональные средства для проведения этого взаимовыгодного диалога.

8. **Г-н Гарсия Лопес** (Испания) говорит, что после тщательного изучения оснований для обращения с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя Конфедерации, а также Международной организации работодателей делегация его страны считает, что с учетом ряда сложившихся условий и особых факторов обе организации особенно заслуживают того, чтобы засесть в качестве наблюдателей в Генеральной Ассамблее и вносить ценный вклад в ее работу.

9. В качестве органа, на основе которого трудящиеся и их организации представлены в трехсторонней структуре управления МОТ, Международная конфедерация профсоюзов действует в качестве неотъемлемой части МОТ. Конфедерация накопила большой опыт работы в областях развития международного сотрудничества и принятия решений по вопросам государственной политики, обеспечивающей защиту трудящихся и улучшение их положения; разработки модели устойчивого производства, призванной обеспечить полную занятость; и содействия разработке международных стандартов в сфере труда.

10. Благодаря своему опыту работы Конфедерация может внести исключительно позитивный вклад в усилия Генеральной Ассамблеи по поощрению и мониторингу осуществления Повестки дня на период до 2030 года в том, что касается ее компонента государственной политики, который, несомненно, имеет отношение к сфере труда. Действительно, Конфедерация внесла свой вклад в разработку и осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

11. Испания четко осознает, что организация должна быть межправительственной по своему характеру, чтобы иметь право на получение статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, а также то, что Конфедерация не может быть определена в качестве таковой в строгом смысле слова. Вместе с тем Конфедерация имеет особый статус как составная часть трехсторонней структуры управления МОТ, и в связи с этим она находится в уникальном положении с точки зрения ее задачи по поддержанию взаимодействия с системой Организации Объединенных Наций, причем в большей степени, чем другие организации, которые в настоящее время имеют статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

12. По этим причинам и по результатам тщательного анализа Испания пришла к заключению, что весьма специфический характер тесных отношений, которые Конфедерация поддерживает с МОТ в качестве ее составной части, говорит в пользу предоставления ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

13. **Г-жа Озгюль Билман** (Турция) говорит, что предоставление Конфедерации статуса наблюдателя станет основой для конструктивного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Конфедерацией, которая является неотъемлемой частью трехсторонней структуры МОТ и внесла значительный вклад в работу Организации Объединенных Наций, и в частности в решение текущих задач, стоящих перед Организацией. Предоставление Конфедерации статуса наблюдателя принесло бы пользу Организации Объединенных Наций и международному сообществу в целом.

14. **Г-н Пирс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в своем решении 49/426 Генеральная Ассамблея постановила предоставлять статус наблюдателя только «государствам и тем межправительственным организациям, деятельность которых охватывает вопросы, представляющие интерес для Ассамблеи». Конфедерация, безусловно, играет важную и уникальную роль по отношению к МОТ в качестве секретариата делегатов от трудящихся в трехсторонней структуре. Однако Конфедерация не имеет права на статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, поскольку не является межправительственной организацией. В частности, в ее состав входят профсоюзы, а не государства.

15. В своей резолюции [71/156](#) Генеральная Ассамблея не намеревалась создавать новую потенциально неограниченную категорию исключительно «уникальных» организаций. Напротив, Генеральная Ассамблея подчеркнула, что квалификационные критерии, указанные в решении 49/426, остаются неизменными. Соединенные Штаты обеспокоены тем, что дополнительные исключения в конечном счете обесценят решение Генеральной Ассамблеи и по сути приведут к изменению правила без обсуждения существа отказа от критериев.

16. Соединенные Штаты выступают в поддержку роли неправительственных организаций в системе Организации Объединенных Наций и отмечают, что, помимо своей давно выполняемой роли, заключающейся в предоставлении поддержки делегатам от трудящихся в МОТ, начиная с 2007 года Конфедерация имеет возможность высказывать свое мнение в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в

качестве неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, что позволяет ей участвовать в заседаниях Совета и всех его вспомогательных органов, а также в работе и заседаниях некоторых других органов Организации Объединенных Наций.

17. **Г-жа Понсе** (Филиппины) говорит, что делегация ее страны поддерживает предоставление Конфедерации статуса наблюдателя.

18. **Г-жа Меликбекян** (Российская Федерация) говорит, что, хотя делегация ее страны с уважением относится к работе Конфедерации, она считает, что Конфедерация не является межправительственной организацией и поэтому не отвечает критериям, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, которые установлены для предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Независимо от этого, поскольку Конфедерация имеет консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, она все равно сможет участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций, даже если ей не будет предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

19. **Г-жа Андерберг** (Швеция) говорит, что и Конфедерация, и Международная организация работодателей являются ключевыми участниками диалога по социальным вопросам на глобальном уровне и партнерами по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Как и Международная организация работодателей, Конфедерация работает в тесном взаимодействии с МОТ, что позволяет обеим организациям внести свой вклад в работу Генеральной Ассамблеи. Поэтому Швеция приветствует и поддерживает просьбу о предоставлении Конфедерации статуса наблюдателя.

20. **Г-н Лю Ян** (Китай) говорит, что делегация его страны серьезно обеспокоена позицией и деятельностью Конфедерации и возражает против предоставления ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Пункт 174 повестки дня: Предоставление Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/74/293; A/C.6/74/L.5)

Проект резолюции A/C.6/74/L.5: Предоставление Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

21. **Г-н Лю Ян** (Китай), представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что формат

проекта резолюции соответствует шаблону для просьб о предоставлении статуса наблюдателя.

22. Азиатский форум Боао является некоммерческой международной организацией, в состав которой изначально входят 29 стран, хотя членство в ней открыто для всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Форум стремится содействовать обменам, взаимодействию и сотрудничеству в сфере экономики в Азии, а также между Азией и другими частями мира, предоставляя площадку высокого уровня для диалога между правительствами, деловыми кругами и ведущими учеными по экономическим, социальным, экологическим и другим вопросам, представляющим интерес для Азии и мира в целом.

23. Форум активно сотрудничает со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и крупными международными экономическими организациями по всему миру. В 2019 году Форум подписал соглашение о сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и совместно со Всемирной организацией здравоохранения организовал проведение Глобального форума по вопросам здравоохранения в целях содействия достижению их общих целей.

24. Располагаясь в Азии и имея глобальный характер, Форум оказывает интеллектуальную поддержку в целях обеспечения устойчивого экономического развития в регионе и активно содействует экономической глобализации. Все направления его деятельности соответствуют целям и принципам Организации Объединенных Наций в социально-экономической сфере.

25. Китай убежден в том, что предоставление Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее приведет к укреплению долгосрочного сотрудничества между Форумом и Организацией Объединенных Наций. Предоставление ему такого статуса станет также подспорьем в сотрудничестве между азиатскими странами в рамках деятельности по достижению целей в области устойчивого развития и будет способствовать стабильному, всеохватному и устойчивому росту мировой экономики.

26. **Г-жа Понсе** (Филиппины) говорит, что Форум работает над вопросами, представляющими интерес для Генеральной Ассамблеи и, следовательно, он отвечает критериям, изложенным в решении 49/426 Ассамблеи о предоставлении статуса наблюдателя. В качестве платформы для проведения диалога и содействия устойчивому развитию и экономическому

сотрудничеству между азиатскими странами, а также между Азией и остальным миром Форум содействует сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в достижении целей в области устойчивого развития. Он привержен также сохранению международной системы, в центре которой находится Организация Объединенных Наций, и поддержанию многосторонней торговой системы, основанной на принципах соблюдения правил, открытости, транспарентности, всеохватности, справедливости и равноправия. Деятельность Форума согласуется с целями и принципами Организации Объединенных Наций. С учетом этого делегация страны оратора просит положительно рассмотреть данный проект резолюции.

27. **Г-жа Нгуен Куен Тхи Хонг** (Вьетнам) говорит, что деятельность Азиатского форума Боао охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, включая содействие региональным экономическим обменам, интеграции и сотрудничеству между Азией и другими частями мира в целях достижения мира, стабильности и процветания. С момента своего создания Форум играет важную роль в обеспечении платформы для обсуждения многих важных экономических вопросов и вопросов развития между правительствами, представителями деловых кругов и аналитическими центрами. Предоставление Форуму статуса наблюдателя позволит углубить его сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и расширить его вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

28. **Г-н Аун** (Мьянма) говорит, что Азиатский форум Боао был создан в целях содействия экономической интеграции в Азии. Он выступает в качестве площадки для проведения диалога в целях укрепления сотрудничества в регионе и между регионом и остальным миром. Мьянма была одной из первых стран — основателей этого форума. По ее мнению, функции и деятельность Форума охватывают вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, и поэтому он отвечает критериям, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Соответственно, делегация оратора выступает в поддержку предоставления Форуму статуса наблюдателя.

29. **Г-жа Сандоваль** (Никарагуа) говорит, что Форум отвечает критериям для получения статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее и что для него важно и целесообразно заседать в Генеральной Ассамблее в качестве наблюдателя. Сотрудничество Форума с Организацией Объединенных Наций будет в значительной мере способствовать развитию и

осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в Азии и во всем мире.

30. **Г-н Пудьял** (Непал) говорит, что с момента своего создания в 2001 году Азиатский форум Боао стал очень важной платформой для проведения обсуждений и обмена опытом по вопросам, стоящим перед Азиатским регионом и другими частями мира. Ежегодно правительства и деловые и научные круги проводят встречи и обмениваются идеями на Форуме по широкому кругу вопросов, связанных с социально-экономическим развитием, технологиями и инновациями. В качестве одного из основателей Форума Непал регулярно участвует в его деятельности и считает, что он может внести значительный вклад в экономическое сотрудничество и развитие в Азии. Непал настоятельно призывает все делегации поддерживать проект резолюции.

31. **Г-жа Чун** (Сингапур) говорит, что предоставление Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя будет взаимовыгодно для Форума и Генеральной Ассамблеи. Форум преследует, в частности, цели, заключающиеся в поощрении и расширении экономических обменов, взаимодействия и сотрудничества в Азии, а также между Азией и другими частями мира. Эти цели и направления деятельности Форума, несомненно, охватывают вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, и согласуются с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Благодаря своей приверженности усилиям в целях содействия более глубокому взаимодействию и сотрудничеству в Азии и за ее пределами по различным международным вопросам Форум сможет внести конструктивный вклад в работу Генеральной Ассамблеи. Аналогичным образом, его присутствие на заседаниях Генеральной Ассамблеи и участие в качестве наблюдателя в ее работе могло бы способствовать укреплению его способности выполнять свои функции. По этим причинам Сингапур поддерживает просьбу о предоставлении Форуму статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

32. **Г-жа Чеа** (Камбоджа) говорит, что деятельность Форума направлена на поощрение и углубление экономического сотрудничества в Азиатском регионе, которое дополняет деятельность Организации Объединенных Наций. Предоставление Форуму статуса наблюдателя позволит углубить его сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку усилий азиатских стран по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. В этой связи Камбоджа заявляет, что она будет весьма признательна государствам-членам за поддержку данного проекта резолюции.

33. **Г-н Тауфан** (Индонезия) говорит, что на основе диалога между правительствами, деловыми кругами, экспертами и учеными по экономическим, социальным, экологическим и смежным вопросам Форум стремится содействовать энергичному, всеохватному и устойчивому росту азиатской и мировой экономики. Индонезия считает, что деятельность и цели Форума соответствуют целям и принципам Организации Объединенных Наций, и поэтому она поддерживает предоставление Форуму статуса наблюдателя.

34. **Г-н Фонекео** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что делегация его страны также поддерживает предоставление Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя, учитывая важность и актуальность целей Форума и его мероприятий, которые могут способствовать реализации целей и задач Организации Объединенных Наций и осуществлению Повестки дня на период до 2030 года.

35. **Г-жа Пирс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в своем решении 49/426 Генеральная Ассамблея постановила предоставлять статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее только «государствам и тем межправительственным организациям, деятельность которых охватывает вопросы, представляющие интерес для Ассамблеи». Согласно положениям своего устава, Форум является некоммерческой, неправительственной организацией. В соответствии со статьей 7 этого устава членами Форума являются физические лица, корпорации, некоммерческие организации и иные неправительственные организации. Хотя государства могут быть «первоначальными странами», а первоначальные страны играют определенную роль в выдвижении физических лиц в качестве кандидатов на членство по категории «первоначальных членов», государства как таковые не имеют права на членство. С учетом этого представляется очевидным, что Форум не является межправительственной организацией, имеющей право на получение статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Делегация ее страны отмечает, что в соответствии с внутренним законодательством Китая Форум признан межправительственной организацией. Однако Форум не обладает правосубъектностью по международному праву, и это означает, что он не может рассматриваться в качестве межправительственной организации для целей предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

36. Генеральная Ассамблея не намеревалась создавать новую потенциально неограниченную категорию исключительно «уникальных» организаций. Напротив, в своей резолюции [71/156](#) она

подчеркнула, что квалификационные критерии, указанные в решении 49/426, остаются неизменными, и она подтвердила неизменность этих критериев на своей текущей сессии. Соединенные Штаты обеспокоены тем, что дополнительные исключения в конечном счете обесценят решение Генеральной Ассамблеи и по сути приведут к изменению правила без обсуждения существа отказа от критериев.

37. **Г-жа Даниш** (Саудовская Аравия) говорит, что делегация ее страны стала автором проекта резолюции учитывая ее отношения с Китайской Народной Республикой, а также ту важную роль, которую играет Азиатский форум Боао в развитии экономического сотрудничества между азиатскими странами и другими регионами мира. Форум стал платформой для диалога между видными политическими деятелями и представителями деловых и научных кругов, которые стремятся установить партнерские связи для решения глобальных проблем, способствуя тем самым расширению экономических и торговых возможностей в Азии.

38. Крупнейшие предприятия Саудовской Аравии ежегодно принимают участие в заседаниях Форума в целях содействия расширению экономических и политических возможностей в стране. Предоставление Форуму статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее могло бы способствовать в долгосрочной перспективе углублению сотрудничества между Форумом и Организацией Объединенных Наций и позволило бы укрепить сотрудничество между азиатскими странами в их усилиях по достижению целей в области устойчивого развития.

39. **Г-н Бутт** (Пакистан) говорит, что Азиатский форум Боао — это некоммерческая международная организация, которая служит площадкой высокого уровня для диалога между правительствами и деловыми и научными кругами в Азии и других регионах. Форум стремится содействовать экономическим обменам, взаимодействию и сотрудничеству в регионе и за его пределами. Его деятельность охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, как того требует решение 49/426 Ассамблеи. Поэтому Пакистан полностью поддерживает проект резолюции и призывает членов Комитета положительно рассмотреть его.

40. **Г-н Лю Ян** (Китай) говорит, что делегация его страны внимательно выслушала сделанные заявления и выражает признательность тем делегациям, которые поддержали просьбу о предоставлении Азиатскому форуму Боао статуса наблюдателя. Что касается замечаний представителя Соединенных Штатов, то было верно сказано, что в своем

решении 49/426 Генеральная Ассамблея постановила предоставлять статус наблюдателя только государствам и тем межправительственным организациям, деятельность которых охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи. Однако на практике статус наблюдателя был предоставлен Международному комитету Красного Креста, Международному олимпийскому комитету, Международной торговой палате, Университету мира и ряду неправительственных организаций.

41. Форум сосредотачивает внимание на основных вопросах, касающихся международного и регионального социально-экономического развития, и он выдвинул множество предложений, тесно связанных с работой Организации Объединенных Наций. Поэтому предоставление Форуму статуса наблюдателя соответствовало бы духу соответствующих решений Генеральной Ассамблеи. Кроме того, в соответствии с уставом Форума и законами и правилами Китая как принимающей страны Форум обладает полной правосубъектностью. В 2005 году правительство Китая подписало меморандум о взаимопонимании с Форумом, предоставив ему статус межправительственной международной организации, в том числе предоставив ему, в частности, необходимые льготы на аренду служебных помещений, а также налоговые и въездные/выездные льготы.

42. Китай надеется, что все делегации положительно рассмотрят эту просьбу.

Пункт 77 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии (A/74/17)

43. **Г-жа Виситора-Ат** (Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)), представляя доклад Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии (A/74/17), говорит, что Комиссия завершила подготовку семи текстов в следующих областях: государственно-частные партнерства; несостоятельность предпринимательских групп; обеспеченные сделки; и контракты на облачные вычисления. Одним из ключевых достижений сессии стало завершение работы над этими текстами в течение двух, а не трех недель, как это обычно происходило, благодаря организационным корректировкам, произведенным Секретариатом. Было высказано общее мнение о том, что пятьдесят вторая сессия послужит образцом для будущих сессий.

44. Среди других основных моментов сессии следует отметить обновленную программу работы

Комиссии и предложение Израиля и Японии о расширении членского состава Комиссии. Хотя это предложение получило широкую поддержку, было сочтено преждевременным представлять его на рассмотрение Шестого комитета в 2019 году, поскольку многие вопросы остаются открытыми. Комиссия призвала государства провести консультации по этому предложению в межсессионный период и просила Секретариат содействовать проведению этих консультаций.

45. Переходя к текстам, доработанным на сессии, выступавшая заявила, что в рамках Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах и Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам государственно-частных партнерств были обновлены и сведены воедино существующие тексты Комиссии по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников. Необходимость обновления этих текстов возникла в связи с быстрым развитием государственно-частных партнерств и процедур, связанных с их учреждением и внедрением. Стали также необходимы новые положения и руководящие указания для укрепления антикоррупционных гарантий с учетом положений Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и для более детального рассмотрения вопросов устойчивого развития, в частности изменения климата. Наконец, было необходимо привести существующие тексты в соответствие с более поздними текстами ЮНСИТРАЛ о государственных закупках.

46. Ключевыми особенностями двух новых текстов ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах являются более тщательная подготовка и планирование проектов; совершенствование процедур заключения контрактов и обеспечение прозрачности при отборе частных партнеров; уделение большего внимания смягчению экологических рисков и решению вопросов, связанных с изменением климата, с использованием новых механизмов на начальном этапе осуществления проектов и на всем протяжении их жизненного цикла; и совершенствование оценки долгосрочной устойчивости государственно-частных партнерств.

47. Новые тексты имеют важное значение для достижения нескольких целей в области устойчивого развития, в особенности цели 9 и задачи 9.А, касающейся обеспечения устойчивости инфраструктуры, а также цели 12 и задачи 12.7, касающейся устойчивых методов закупочной деятельности. При принятии текстов о государственно-частных партнерствах Комиссия приняла к сведению планы Европейского

банка реконструкции и развития и Европейской экономической комиссии по подготовке типового закона о государственно-частных партнерствах и подчеркнула необходимость избегать нежелательного дублирования работы и несоответствия между текстами.

48. Что касается законодательства о несостоятельности, то Комиссия приняла Типовой закон ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководство по его введению в действие. В этих текстах основное внимание уделяется вопросу о несостоятельности множества должников, являющихся членами одной и той же предпринимательской группы, которые могут находиться в одной или нескольких правовых юрисдикциях. Типовой закон позволяет в определенной степени централизовать разбирательство по делам о несостоятельности в отношении таких должников, в частности на основе планирования разбирательства; принятия решения о несостоятельности предпринимательской группы на этапе планирования разбирательства; внутреннего или трансграничного признания и утверждения процедур планирования и решения вопроса на групповой основе; и принятия других мер, способствующих урегулированию вопросов о несостоятельности предпринимательских групп, включая возможность рассмотрения требований иностранных кредиторов в соответствии с законодательством, применимым к таким требованиям.

49. Комиссия приняла также текст об обязанностях директоров компаний предпринимательских групп в период, предшествующий несостоятельности, который будет добавлен в четвертую часть Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, с тем чтобы распространить его на ситуацию, когда директор был назначен на должность руководящего или исполнительного сотрудника или же занимал такую должность в более чем одном предприятии — члене предпринимательской группы, в результате чего возникла коллизия, связанная с выполнением его обязанностей по отношению к различным членам группы.

50. Ожидается, что Типовой закон ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководство по его введению в действие будут способствовать достижению цели 8 в области устойчивого развития, которая касается содействия поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту.

51. Принимая эти тексты и оценивая текущую работу в области законодательства о несостоятельности, Комиссия подчеркнула важность тесной

координации с Группой Всемирного банка. Комиссия напомнила о Стандарте по вопросам несостоятельности и прав кредиторов, в котором сведены воедино Принципы Всемирного банка в отношении эффективного регулирования вопросов несостоятельности и режимов кредиторов/должников и рекомендации, содержащиеся в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Признавая роль вышеупомянутого стандарта в качестве инструмента для оценки и совершенствования страновых режимов несостоятельности, Комиссия сочла важным обеспечить, чтобы этот стандарт включал положения всех текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам несостоятельности, включая тексты, принятые на пятьдесят второй сессии.

52. Что касается вопросов обеспеченности, то Комиссия приняла Практическое руководство ЮНСИТРАЛ по применению Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, представляющее собой не имеющий нормативной силы текст с описанием видов обеспеченных сделок, которые могут совершаться кредиторами и другими коммерческими структурами в соответствии с Типовым законом, и с изложением пошаговых инструкций относительно их заключения. Для сторон, участвующих в обеспеченных сделках, это Практическое руководство может оказаться особенно полезным в том, что касается смягчения риска потерь, возникающих в результате отказа от платежа. Ожидается, что это Практическое руководство будет способствовать достижению целей 8 и 9 в области устойчивого развития в аспектах, касающихся доступа к финансовым услугам, в том числе со стороны микро-, малых и средних предприятий.

53. Наконец, Комиссия одобрила издание замечаний по основным вопросам контрактов на облачные вычисления в виде записок Секретариата. Эти замечания являются не претендующим на исчерпывающую полноту источником информации о составлении контрактов на облачные вычисления и основываются на текущей договорной практике, соответствующих технических стандартах и действующих правовых нормах, когда таковые имеются, но сами по себе не имеют нормативного характера.

54. Подготовка описательного документа такого рода была сочтена Комиссией особенно полезной для предприятий на начальном этапе деятельности, а также микро-, малых и средних предприятий, поскольку такие замечания устраняют или значительно сокращают потребность в капитальных вложениях в информационно-коммуникационную инфраструктуру. В то же время микро-, малые и средние

предприятия могут не обладать достаточными знаниями и опытом для оценки рисков, связанных с заключением контрактов на облачные вычисления. В замечаниях содержится предупреждение об этих рисках и предлагаются стратегии для их сокращения на этапе, предшествующем заключению контракта, и в период его составления. С учетом характера и предмета этих замечаний Комиссия согласилась с тем, что их издание в качестве онлайн-инструмента в дополнение к обычным формам публикации обеспечит более эффективный охват целевой аудитории и более широкий доступ к ним. Эти замечания имеют важное значение для достижения цели 9 в области устойчивого развития, и в частности для выполнения задачи 9.C, которая касается доступа к информационно-коммуникационным технологиям.

55. Помимо завершения работы над этими текстами Комиссия приняла к сведению прогресс, достигнутый ее шестью рабочими группами в разработке новых текстов. Она подтвердила, что Рабочей группе I следует продолжить подготовку руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обществам с ограниченной ответственностью, в котором рассматриваются особые потребности микро-, малых и средних предприятий; Рабочей группе II следует продолжить свою работу по вопросам ускоренного арбитража; Рабочей группе III следует продолжить работу по вопросам реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами; Рабочей группе IV следует приступить к подготовке международного соглашения по правовым вопросам, касающимся управления системами идентификационных данных и доверительных услуг в онлайн-среде; Рабочей группе V следует продолжить работу над подготовкой текста по вопросам упрощенного режима несостоятельности; и Рабочей группе VI следует продолжить подготовку международного соглашения о продаже морских судов на основании судебного решения.

56. Комиссия выразила признательность за инклюзивность и прозрачность работы, проводимой Рабочей группой III, а также за финансовую и иную поддержку, оказанную Германией, Францией, Швейцарией и Европейским союзом, которая позволила Секретариату организовать межсессионные совещания Рабочей группы в различных регионах.

57. Что касается будущей работы, то Комиссия отметила, что следующей темой для Рабочей группы I в ее работе по правовым вопросам, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия на протяжении своего жизненного цикла, будет тема обеспечения доступа к кредитам с использованием всеобъемлющей рамочной основы для

обеспеченных сделок. Кроме того, учитывая свою центральную координирующую роль в решении правовых вопросов, связанных с цифровой экономикой и электронной торговлей, в рамках системы Организации Объединенных Наций, Комиссия просила Секретариат продолжать свою исследовательскую работу по этим вопросам и расширить сферу охвата этой работы, с тем чтобы включить в нее споры, связанные с высокими технологиями. Комиссия просила также Секретариат продолжить свою подготовительную работу по вопросам складских расписок. Несколько государств также представили предложения относительно возможной будущей работы. В ответ Комиссия согласилась провести коллоквиум по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов и коллоквиум по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, и просила Секретариат начать исследовательскую работу по железнодорожным накладным.

58. Программа работы Комиссии включала также широкий спектр мероприятий, не связанных с нормотворчеством. Двумя наиболее важными из них является работа, посвященная системе для сбора и распространения прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (система ППТЮ); и комплекс мероприятий по оказанию технической помощи, включая мероприятия, проводимые Региональным центром ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана. Рассмотрение этих вопросов привело к принятию Комиссией важных решений, которые, как ожидается, окажут благотворное воздействие на работу по пропаганде текстов ЮНСИТРАЛ и обеспечению их единообразного толкования и применения.

59. Комиссия отметила, что, хотя с октября 2018 года веб-сайт системы ППТЮ размещается на удобной для мобильной связи платформе, Секретариат сталкивается с рядом трудностей, связанных с переносом базы данных ППТЮ на эту платформу и преодолением технических ограничений в отношении функциональных возможностей для поиска в системе ППТЮ. Комиссия просила Секретариат принять меры в целях обновления и расширения сети для системы ППТЮ при сохранении ее фундаментальных особенностей — многоязычия и свободного доступа. Одной из таких мер является создание руководящего комитета, который будет обеспечивать более тесную связь между государствами и системой ППТЮ. Комиссия призвала государства назначить представителей в этот комитет. Еще одной мерой является создание партнерств по системе ППТЮ, в рамках которых организации-партнеры, как ожидается, будут отслеживать события, связанные с

применением текстов ЮНСИТРАЛ, и сообщать о них, проводить связанные с деятельностью ЮНСИТРАЛ пропагандистские мероприятия и распространять материалы в режиме онлайн и на местных языках.

60. Комиссия продолжала призывать Секретариат придерживаться стратегического подхода к осуществлению мероприятий по оказанию технической помощи. В 2019 году она просила Секретариат активизировать свои мероприятия по наращиванию потенциала с уделением особого внимания судебной системе в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, когда это необходимо. Группа Всемирного банка заинтересована в сотрудничестве с Комиссией в проведении учебной подготовки, посвященной Стандарту по вопросам несостоятельности и прав кредиторов, для судей из развивающихся стран.

61. Комиссия признала, что способность Секретариата осуществлять деятельность по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала зависит от поддержки всех заинтересованных сторон, и выразила признательность государствам и организациям, которые внесли добровольные взносы в целевые фонды ЮНСИТРАЛ. Индонезия, Республика Корея и Образовательный фонд Ассоциации коммерческого финансирования внесли взносы в Целевой фонд для проведения симпозиумов ЮНСИТРАЛ, а Австрия, Европейский союз, Швейцарское агентство по сотрудничеству в целях развития и Германское агентство по международному сотрудничеству внесли взносы в Целевой фонд для оказания помощи развивающимся государствам — членам ЮНСИТРАЛ в покрытии путевых расходов.

62. Призывая Секретариат изыскивать источники внебюджетного финансирования для осуществления мероприятий, не связанных с нормотворчеством, Комиссия подчеркнула необходимость того, чтобы Секретариат сохранял нейтралитет и независимость. Как и в 2018 году, на пятьдесят второй сессии было проведено совещание за круглым столом по вопросам технической помощи, в ходе которого государства и международные организации обсудили свой опыт использования и внедрения текстов ЮНСИТРАЛ.

63. Начиная с 2008 года в ответ на предложение Генеральной Ассамблеи Комиссия направляет ей замечания о своей роли в поощрении верховенства права, опираясь на записку Секретариата по этому вопросу и итоги проводимого на сессии обсуждения программ Комиссии, связанных и не связанных с нормотворчеством. В этих материалах разъясняется

значение текстов Комиссии и ее текущей работы по поощрению верховенства права для достижения целей в области устойчивого развития.

64. Цели, которые побудили Генеральную Ассамблею учредить Комиссию 53 года назад, в настоящее время столь же актуальны, как и тогда, особенно с учетом развивающейся деловой практики, цифровой революции и потенциально разрушительных последствий новых технологий. В свете этих событий необходимо проявлять неослабное внимание к согласованию и модернизации права международной торговли, поскольку отсутствие такой модернизации или ее осуществление несогласованным образом пагубно влияет на международную торговлю.

65. О международной торговле зачастую говорится как о движущей силе развития. Действительно, вклад международной торговли в экономический рост и устойчивое развитие неоспорим. Однако необходимо проявлять надлежащую заботу об этой движущей силе. Комиссия вносит важный вклад в достижение этой цели, но она также нуждается в надлежащей заботе, с тем чтобы иметь возможность продолжать выполнение своего мандата.

66. Достижения Комиссии на ее пятьдесят второй сессии были бы невозможны без напряженной работы и преданности делу делегатов, наблюдателей и Секретариата. Оратор призывает все заинтересованные стороны продолжать оказывать поддержку Комиссии.

67. **Г-жа Гаучи** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов — Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз и его государства-члены приветствуют результаты, достигнутые Комиссией на ее пятьдесят второй сессии, особенно в областях арбитража и посредничества, законодательства о несостоятельности и обеспеченности сделок.

68. Традиционные процедуры урегулирования споров между инвесторами и государствами порождают много проблем и должны быть реформированы; многие страны уже принимают меры в этом направлении. Европейский союз считает, что в тех случаях, когда урегулирование споров связано с общественными вопросами, все соответствующие вопросы, как представляется, лучше всего решать по линии постоянного органа и на основе многостороннего подхода. Работа, проводимая Рабочей группой III по выявлению основополагающих вопросов и проблем в рамках нынешней системы, является обнадеживающей

и должна быть продолжена, поскольку эта рабочая группа достигла третьего этапа осуществления своего мандата, который касается выработки соответствующих решений. Европейский союз приветствует решение выделить Рабочей группе в первой половине 2020 года дополнительную неделю конференционного времени. С учетом того, что проведение реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами влечет за собой большой объем работы, необходимо дополнительное время для обеспечения оптимального использования ресурсов и достижения результатов в разумные сроки.

69. Учитывая значительные преимущества, которые предоставляет ЮНСИТРАЛ с точки зрения транспарентности, открытости и доступности, Европейский союз и его государства-члены призывают все страны, международные организации и наблюдателей принять активное участие в обсуждениях по линии рабочих групп. В этой связи необходимо отметить, что Европейский союз внес вклад в Целевой фонд для оказания помощи развивающимся государствам — членам ЮНСИТРАЛ в покрытии путевых расходов, с тем чтобы сделать этот процесс как можно более инклюзивным, и он призывает другие стороны сделать аналогичные взносы. Европейский союз и его государства-члены по-прежнему надеются, что при активном участии всех стран и заинтересованных организаций можно будет в разумные сроки добиться удовлетворительных результатов в обсуждениях в рамках рабочих групп.

70. **Г-жа Нюрхинен** (Финляндия), выступая от имени стран Северной Европы (Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция), говорит, что в мире, который становится все более взаимозависимым в экономическом плане, нельзя переоценить важность сотрудничества, основанного на правилах. Комиссия продолжает играть ключевую роль в согласовании и модернизации права международной торговли, и ее усилия по тесному сотрудничеству с соответствующими органами и организациями высоко оцениваются странами Северной Европы. В качестве члена Комиссии Финляндия будет активно участвовать в деятельности рабочих групп.

71. Комиссия добилась значительного прогресса в области законодательства о несостоятельности благодаря принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и текста об обязанностях директоров компаний предпринимательских групп в период, предшествующий несостоятельности. Страны Северной Европы признают ценную работу, проводимую Рабочей группой V (по вопросам законодательства о

несостоятельности), и намерены принимать участие в ее работе.

72. Важный прогресс был достигнут также Рабочей группой III (по реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами), которая эффективно и конструктивно выполняла свои задачи и выявила очевидную необходимость реформирования нынешней системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Учитывая, что цели реформы соответствуют таким аспектам принципа верховенства права, как легитимность, независимость, открытость, компетентность, предсказуемость и эффективность с точки зрения затрат, страны Северной Европы надеются на проведение реформы этой системы на целостной основе. Они высоко оценивают работу, проделанную этой рабочей группой до настоящего времени, и будут продолжать поддерживать проведение реформы.

73. Рабочая группа II (по урегулированию споров) продолжила свою ценную работу в области арбитража и согласительной процедуры и рассмотрела вопросы, связанные с ускоренным арбитражем. Ее работа, проделанная до настоящего времени, существенно повлияла на развитие международного арбитража и, по всей вероятности, будет продолжена. Страны Северной Европы высоко оценивают работу, проделанную Рабочей группой I (по микро-, малым и средним предприятиям), и с нетерпением ожидают продолжения обсуждения проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обществам с ограниченной ответственностью, направленного на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия на протяжении всего их жизненного цикла. Они будут внимательно следить за работой Рабочей группы VI (по вопросам продажи судов в судебном порядке) и обсуждениями в Рабочей группе IV (по электронной торговле) по правовым вопросам, касающимся управления использованием идентификационных данных и доверительных услуг.

74. **Г-н Кану** (Сьерра-Леоне) говорит, что делегация его страны выражает признательность Комиссии и Секретариату за завершение работы над рядом нормативных и ненормативных текстов в важных областях торговли и за их принятие. В 2014 году Сьерра-Леоне провела реформу своих законодательных основ по обеспеченным сделкам, и она признает, что это практическое руководство может быть полезным не только для государств, принявших Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, но и для государств, установивших аналогичные режимы по обеспеченным сделкам.

75. Урегулирование споров имеет решающее значение для трансграничной торговли. Сьерра-Леоне с интересом принимает к сведению мандат, предоставленный Рабочей группе II для рассмотрения вопросов, связанных с ускоренным арбитражем, и выражает согласие с тем, что Рабочей группе следует сосредоточить внимание на повышении эффективности арбитражных разбирательств, что приведет к сокращению расходов на их проведение и их продолжительности. Вместе с тем на данном этапе важно не придавать слишком большого значения рассмотрению вопроса о том, следует ли проводить различие между коммерческим и инвестиционным арбитражами в рамках деятельности этой рабочей группы. Ожидается, что результаты этой работы будут отражены в Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ, который может использоваться как в коммерческом, так и в инвестиционном арбитраже.

76. Делегация его страны приветствует решение Комиссии предоставить дополнительную неделю конференционного времени Рабочей группе III (по реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) для обсуждения этого важного вопроса в период до проведения следующей сессии Комиссии. Делегация оратора выражает признательность государствам-членам, представившим письменные замечания по вариантам реформы; поскольку процесс реформы осуществляется под руководством правительства и является всеохватным и транспарентным, его можно усовершенствовать только благодаря большому числу высококачественных материалов, представляемых государствами.

77. Признавая, что сама Рабочая группа является более подходящим форумом для обсуждения деятельности этой рабочей группы, делегация его страны считает важным высказать замечания по докладу о ходе работы Рабочей группы в Шестом комитете с учетом того, что арбитражные решения по спорам между инвесторами и государствами чреваты серьезной угрозой для экономического благополучия и стабильности государств.

78. Сьерра-Леоне высоко оценивает обоснованность решения об одновременной разработке и совершенствовании множества возможных способов проведения реформы, а также решения о том, что предложения относительно этих способов должны выдвигаться параллельно друг другу без проведения различия между поэтапными и системными реформами. Делегация его страны заявила, что она отдает предпочтение системной или структурной реформе, но при этом отметила важность рассмотрения легко осуществимого варианта, которому отдают предпочтение другие. Делегация страны оратора по-

прежнему обеспокоена отсутствием разнообразия в механизме урегулирования споров между инвесторами и государствами, а также отсутствием плюрализма в обсуждениях из-за нехватки экспертных знаний и/или финансовых ресурсов. Проводимая работа, будь то работа по созданию консультативных центров, по отбору членов трибунала или по разработке кодекса поведения, не должна приводить к невозможности обеспечения разнообразия или вовлечения в процесс нетрадиционных участников. Необходимо также применять региональный подход к реформе какого бы то ни было механизма урегулирования споров между инвесторами и государствами.

79. Что касается обеспечения плюрализма мнений при обсуждении, то делегация его страны выражает признательность правительству Гвинеи, Секретариату и Международной организации франкоязычных стран за организацию ими третьего регионального межсессионного совещания по реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами в Конакри в сентябре 2019 года, в рамках которого было проведен также семинар по укреплению потенциала. Сьерра-Леоне с озабоченностью отмечает угрозу, возникающую для стабильности развивающихся государств в связи со стремительным ростом числа арбитражных решений. Реформа системы урегулирования споров между инвесторами и государствами уже не является чисто экономическим или коммерческим вопросом с учетом ее последствий для политической и социальной стабильности, особенно в том, что касается управления природными ресурсами.

80. Отсутствие ряда членов Комиссии на сессии, о котором говорится в пункте 5 доклада Комиссии (A/74/17), вызывает сожаление. В этой связи делегация его страны призывает Секретариат изыскать средства для поощрения стопроцентного участия с учетом важности трансграничной торговли для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно для развивающихся государств. В то время как обязанность участвовать в сессии лежит прежде всего на членах Комиссии, особенно с учетом того, что они отбираются на конкурсной основе, работу и методы работы данной комиссии можно было бы сопоставить с работой и методами работы Комиссии международного права, и это означает, что мандат на дальнейшее прогрессивное согласование и унификацию права международной торговли должен быть всеобъемлющим, с тем чтобы не допускать стремления к выработке единственной узкой доктрины. Стопроцентное участие будет также способствовать внедрению и использованию продуктов ЮНСИТРАЛ.

81. Что касается активного участия в деятельности Рабочей группы III, то Комиссия справедливо отметила в своем докладе важность вопроса, заключающегося в обеспечении того, чтобы развивающиеся государства имели возможность принимать действительное участие с учетом того, что их активное участие в значительной мере зависит от объема финансовых ресурсов, имеющихся в их распоряжении. В интересах преодоления общепризнанных финансовых трудностей, с которыми сталкиваются эти государства, Сьерра-Леоне представит предложение о расширении сферы применения Целевого фонда для оказания помощи развивающимся государствам — членам ЮНСИТРАЛ в покрытии путевых расходов, с тем чтобы его средства могли предоставляться для обеспечения участия государств, не являющихся членами Комиссии, в деятельности Рабочей группы. Делегация его страны надеется на содействие Шестого комитета в этом вопросе и выражает признательность государствам-членам, а также учреждениям и международным организациям в области развития за их взносы в Целевой фонд.

82. Комиссия отметила также в докладе, что большинство кандидатов на участие в ее программе стажировки являются представителями региональной группы стран Западной Европы и других государств и что Секретариат испытывает трудности с привлечением кандидатов из африканских и латиноамериканских стран, а также кандидатов, свободно владеющих арабским языком. Комиссия просила Секретариат рассмотреть вопрос о том, имеется ли возможность стимулировать подачу большего числа заявлений на участие в стажировке со стороны кандидатов из недопредставленных регионов за счет внедрения краткосрочных стажировок. Программа стажировок имеет решающее значение для развития потенциала, и ее необходимо рассматривать как часть стратегической деятельности Комиссии по оказанию технической помощи.

83. Делегация его страны с большим интересом приняла к сведению предложение Израиля и Японии о расширении членского состава Комиссии, воспроизведенное в докладе Комиссии (A/74/17). Работа Комиссии, и в частности деятельность Рабочей группы III, по-прежнему представляет интерес для государств. Эта тенденция подтверждает необходимость применения инклюзивного подхода к установлению правил, призванных в конечном итоге регулировать взаимозависимую глобальную экономику. Как утверждается в докладе, важно расширить членский состав Комиссии с учетом понимания того, что государство — член Комиссии будет иметь больше возможностей, чем государство, не являющееся ее

членом, для мобилизации ресурсов в целях подготовки к обсуждениям в Комиссии и участия в них.

84. **Г-жа Чун** (Сингапур) говорит, что, поскольку неопределенность в отношении международной применимости соглашений об урегулировании споров, заключенных на основе посредничества, часто упоминается в качестве препятствия для использования посредничества, принятие Конвенции Организации Объединенных Наций о международных коммерческих соглашениях об урегулировании споров, заключенных на основе посредничества (Сингапурская конвенция о посредничестве), знаменует собой важную веху в силу того, что оно позволит ссылаться на соглашения об урегулировании споров, заключенные на основе посредничества, и обеспечивать их трансграничное выполнение. Правительство ее страны выражает удовлетворение в связи с подписанием этой конвенции 51 страной, что подтверждает крайне важное значение этого соглашения с точки зрения права международной торговли. Сингапур настоятельно призывает государства, еще не сделавшие этого, подписать данную конвенцию.

85. Делегация страны оратора приветствует принятие Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию, которые дополняют Типовой закон ЮНСИТРАЛ о признании и приведении в исполнение судебных решений по делам о несостоятельности и руководстве по его принятию, поскольку все эти документы будут обеспечивать отражение того факта, что современные коммерческие операции по своей природе выходят за рамки государственных границ, в режимах несостоятельности. Она также приветствует принятие Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам государственно-частных партнерств, которое будет служить подспорьем для директивных органов в их усилиях по проведению реформ или принятию законов в целях содействия осуществлению инфраструктурных проектов с участием частного сектора.

86. Делегация ее страны благодарит Комиссию за продолжение работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами и будет продолжать конструктивно участвовать в этом процессе. Она приветствует признание Комиссией важного значения микро-, малых и средних предприятий и выражает надежду на завершение работы над проектом руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обществам с ограниченной ответственностью.

87. Наконец, делегация ее страны с нетерпением ждет развития событий в том, что касается работы

по вопросам несостоятельности, и особенно по вопросу применимости законодательства в рамках производства по делам о несостоятельности, решение которого будет иметь важное значение для продвижения скоординированного подхода к выбору тех или иных законодательных норм при рассмотрении дел о трансграничной несостоятельности.

88. **Г-жа Понсе** (Филиппины) говорит, что делегация ее страны поддерживает важную роль, которую играет Комиссия в поощрении верховенства права в международной торговле, финансировании и инвестициях. Она приветствует принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах с сопроводительным руководством для законодательных органов, Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию, Практического руководства ЮНСИТРАЛ к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках и текста об обязанностях директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности.

89. Делегация страны оратора благодарит Рабочую группу I за прогресс, достигнутый в ее работе по микро-, малым и средним предприятиям. Правительство страны оратора признает такие предприятия в качестве мощной движущей силы экономики и поэтому считает необходимым оказывать им помощь и обеспечивать их глобальную конкурентоспособность. В этой связи оно поддерживает работу Комиссии по уменьшению правовых препятствий, с которыми сталкиваются такие предприятия на протяжении всего их жизненного цикла, особенно в развивающихся странах. Делегация страны оратора продолжает участвовать в деятельности Рабочей группы III по проведению реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Несмотря на то, что мандат этой рабочей группы сосредоточен на рассмотрении процедурных аспектов этой системы, а не основных стандартов защиты инвестиций, при любой ее реформе необходимо соблюдать баланс между правами и обязанностями государств, с одной стороны, и инвесторов, с другой стороны.

90. Делегация страны оратора с интересом отмечает запланированный коллоквиум по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов и коллоквиум по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, и поддерживает предложение, представленное Японией и Израилем, о расширении членского состава Комиссии. Наконец, следует отметить, что Филиппины подписали Сингапурскую

конвенцию о посредничестве и призывают другие страны и региональные экономические организации поступить аналогичным образом.

91. **Г-н Вердьер** (Аргентина) говорит, что Комиссия содействует созданию условий, благоприятствующих развитию торговли и инвестиций среди государств, предлагая общие тексты и концепции, которые привносят фактор предсказуемости в право международной торговли. Аргентина не только активно участвует в работе Комиссии, но и ратифицировала различные принятые ею документы. Она поддерживает расширение членского состава Комиссии при условии соблюдения принципа справедливого географического представительства.

92. Делегация страны оратора высоко оценивает прогресс, достигнутый Рабочей группой I (по микро-, малым и средним предприятиям) в подготовке проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обществам с ограниченной ответственностью, направленного на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия на протяжении всего их жизненного цикла. Эта поддержка основана главным образом на понимании того, что руководящими принципами для обществ с ограниченной ответственностью должны быть принципы свободы формы и свободы договора. Аргентина поддерживает деятельность Рабочей группы II (по урегулированию споров), цель которой заключается в создании механизма ускоренного и эффективного урегулирования споров, позволяющего малым и средним предприятиям использовать процедуру, которая в настоящее время им недоступна из-за непомерно высокой стоимости арбитража.

93. Аргентина будет и впредь поддерживать деятельность Рабочей группы III по реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами и приветствует организацию региональных совещаний в межсессионный период. Наконец, она приветствует принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах и сопутствующего руководства для законодательных органов, Практического руководства ЮНСИТРАЛ по применению Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках и Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп.

94. **Г-н Диксон** (Соединенное Королевство) говорит, что делегация его страны продолжает оказывать поддержку Рабочей группе I в ее усилиях по разработке стандартов, обеспечивающих уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются

малые предприятия. Она поддерживает усилия Рабочей группы II по повышению эффективности арбитражного разбирательства. Хотя Соединенное Королевство не подписало Сингапурскую конвенцию о посредничестве, в настоящее время оно рассматривает вопрос о том, следует ли ему применять эту конвенцию. Делегация его страны продолжает участвовать в деятельности Рабочей группы III по урегулированию споров между инвесторами и государствами и приветствует постоянную поддержку Секретариата и подход, который он применяет при рассмотрении мнений заинтересованных сторон. Благодаря своему опыту работы Комиссия идеально подходит для проведения обсуждений по этому важному вопросу.

95. Делегация страны оратора продолжает оказывать поддержку Рабочей группе IV (по электронной торговле), поскольку она признает возрастающее значение этой работы для создания глобального рынка электронных идентификационных данных и доверительных услуг, обеспечивающего их согласованность и совместимость, в целях содействия электронной торговле. Правительство Соединенного Королевства недавно ввело в действие свою систему электронной идентификации, которая позволяет осуществлять трансграничную передачу проверенных электронных идентификационных данных в рамках Европейского союза для использования в сфере государственных услуг. Оно продолжает работу по признанию эквивалентных форм электронной идентификации и удостоверения личности в глобальном масштабе, обеспечивая при этом, чтобы такие формы были надежными, заслуживающими доверия и удобными для трансграничного использования.

96. Делегация страны оратора с удовлетворением принимает участие в деятельности Рабочей группы V по законодательству о несостоятельности и приветствует прогресс, достигнутый в ее работе по вопросам несостоятельности микро-, малых и средних предприятий и в принятии положений типового закона о несостоятельности многонациональных предпринимательских групп. Она также приветствует решение Комиссии выделить время, начиная с двух следующих сессий Рабочей группы, для проведения коллоквиума по вопросам отслеживания и возвращения активов и коллоквиума по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности. Соединенное Королевство продолжает поддерживать усилия Рабочей группы VI по изучению необходимости разработки международного соглашения о продаже судов в судебном порядке и по его фактической разработке.

97. **Г-н Хван Ву Чжин** (Республика Корея) говорит, что в рамках рассмотрения Рабочей группой III реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами делегация его страны представила документ, в котором изложены условия будущих обсуждений, дополнительные темы для обсуждения в Рабочей группе и предложения, касающиеся постоянного механизма урегулирования международных споров относительно инвестиций. Делегация страны оратора выражает удовлетворение в связи с тем, что обсуждения носили конструктивный характер, и надеется на то, что они приведут к плодотворному решению.

98. Для Республики Корея является большой честью, что она была выбрана для размещения первого регионального отделения Комиссии — Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана, — и она оказала финансовую и кадровую поддержку для обеспечения того, чтобы Центр мог выполнять свой мандат. С момента своего создания Центр позволяет Комиссии расширять свое влияние в регионе и достигать целей, связанных с изучением права международной торговли и распространением информации о нем. Цели Центра заключаются в укреплении потенциала и оказании технической помощи государствам в регионе, а также в том, чтобы поддерживать государственные, частные и общественные инициативы, направленные на расширение международной торговли и развития. Правительство страны оратора будет и далее поддерживать деятельность Центра.

99. **Г-н Милано** (Италия) говорит, что делегация его страны выражает признательность Комиссии за помощь, которую она оказывает государствам, помогая им адаптировать свои законы к изменяющимся потребностям современного мира, в том числе с учетом новых технологий и с уделением особого внимания микро-, малым и средним предприятиям, а также за ее вклад в устойчивое развитие. Комиссия смогла адаптироваться к непрерывным изменениям в мире и предложить национальным законодателям инструменты, которые помогают им выработать общие решения для общего блага.

100. **Г-н Симкок** (Соединенные Штаты) говорит, что делегация его страны удовлетворена тем, что в 2019 году Комиссия смогла принять ряд новых руководств и правовых документов. Одним из таких документов являются Типовые законодательные положения ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах с сопроводительным руководством для законодательных органов, которые помогут более эффективно содействовать рациональному регулированию деятельности таких партнерств с упором на

повышение транспарентности, справедливости и устойчивости при одновременном снижении риска коррупции и неправомерного использования государственных средств. Другим таким документом является Практическое руководство ЮНСИТРАЛ к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, которое, как надеется делегация оратора, послужит полезным справочным материалом для отдельных лиц и предприятий, нуждающихся в практически осуществимых рекомендациях относительно того, как осуществлять и структурировать сделки в соответствии с Типовым законом.

101. Делегация его страны выражает также удовлетворение в связи с тем, что Комиссия приняла Типовой закон ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководство по его принятию. Она выражает надежду на то, что этот типовый закон будет способствовать принятию согласованных национальных законов о несостоятельности предпринимательских групп, которые будут обеспечивать защиту активов и операций предпринимательских групп и их членов и сохранение стоимости активов на максимальном уровне, а также обеспечивать надлежащую защиту кредиторов. Обновление Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности является отрядным событием, поскольку в нем рассматриваются обязанности директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности.

102. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают, что Комиссия приняла во внимание ряд предложений, внесенных в предыдущие годы в целях совершенствования ее методов работы, и тем самым повысила свою эффективность. В результате ее последняя сессия была хорошо организована и проходила на более упорядоченной основе. Делегация его страны надеется на дальнейшие усилия Комиссии по структурированию своей повестки дня и заседаний в целях максимального повышения как эффективности, так и результативности, а также надеется на продолжение своего продуктивного взаимодействия с Комиссией. Она приветствует запланированные обсуждения по вопросу о надлежащем числе членов Комиссии и ее членском составе и выражает надежду на то, что эти обсуждения будут сосредоточены на обеспечении того, чтобы Комиссия могла поддерживать и укреплять свою способность разрабатывать и продвигать эффективные и пригодные для использования инструменты, способствующие достижению стабильных и предсказуемых результатов для Соединенных Штатов и всего мира.

103. **Г-жа Серрато** (Гондурас) говорит, что делегация ее страны выражает признательность всем рабочим группам Комиссии за работу, проделанную в ходе сессии, и приветствует принятие Сингапурской конвенции о посредничестве, которая была подписана Гондурасом. В этой конвенции отражено признание ценности посредничества в международной торговле, которое все чаще используется в качестве альтернативы судебному разбирательству. Гондурас приветствует также принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах и сопроводительного руководства для законодательных органов, Практического руководства ЮНСИТРАЛ к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, а также Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и руководства по его принятию.

104. Гондурас принял ряд законов, отражающих содержание некоторых текстов Комиссии, включая законы, регулирующие развитие микро-, малых и средних предприятий, согласительную процедуру и арбитраж, электронные подписи и электронную торговлю. Гондурас вошел также в число первых государств, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах.

105. **Г-н Сингто** (Таиланд) говорит, что Комиссия играет незаменимую роль в модернизации и согласовании права международной торговли и в создании универсальной, основанной на правилах, открытой и недискриминационной многосторонней торговой системы, которая может стать важной движущей силой всеохватного экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Делегация страны оратора выражает признательность Комиссии за принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах и Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам государственно-частных партнерств, которые помогут государствам создать свои соответствующие внутренние институциональные основы для разработки, принятия и осуществления успешных проектов в области государственно-частных партнерств.

106. Таиланд приветствует принятие Практического руководства ЮНСИТРАЛ к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, которое служит всеобъемлющим руководством для государств, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой, по реформированию и модернизации их законодательства об обеспеченных сделках. Делегация страны оратора также выражает

признательность Рабочей группе V за ее работу, приведшую к принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию, которые являются ценным дополнением к Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности и Руководству ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Важно отметить, что в Типовом законе о несостоятельности предпринимательских групп подчеркивается необходимость трансграничного признания, а также сотрудничества и координации между соответствующими государствами по делам о трансграничной несостоятельности предпринимательских групп. В этой связи делегация страны оратора также с удовлетворением отмечает дополнительный раздел к части четвертой Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, посвященный обязанностям руководителей компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности.

107. Исходя из своей убежденности в важном значении реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, Таиланд приветствовал значительный прогресс, достигнутый Рабочей группой III в этом вопросе. Вместе с тем Таиланд считает, что успешная реформа должна носить практический характер и приносить пользу как можно большему числу государств и что подход Рабочей группы, позволяющий разрабатывать несколько вариантов реформы одновременно, является правильным. Опираясь на свой собственный опыт, Таиланд считает, что необходимо предотвращать споры, поскольку меньшее число споров об инвестициях означает меньшее число проблем, связанных с урегулированием споров между инвесторами и государствами. С этой целью Таиланд полностью поддерживает деятельность Рабочей группы по изучению инструментов реформы, которые способствуют укреплению потенциала и расширению обмена знаниями на скоординированной основе.

108. Наконец, Таиланд высоко оценивает деятельность Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана, с которым он поддерживает длительные и плодотворные партнерские отношения, в том что касается его работы по повышению осведомленности и распространению знаний и информации о стандартах и нормах международной торговли, особенно о стандартах и нормах, разработанных Комиссией, а также по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи развивающимся странам региона.

109. **Г-жа Кальб** (Австрия) говорит, что делегация ее страны выражает признательность Комиссии за принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах с сопроводительным руководством для законодательных органов, Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию, а также других текстов. Она приветствует прогресс, достигнутый в других областях работы Комиссии, в частности в отношении реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Комиссия, которая всегда была транспарентным и открытым форумом, рассматривающим проблемы и вызывающие озабоченность вопросы на основе консенсуса, является идеальным форумом для рассмотрения этого вопроса. Делегация страны оратора также принимает к сведению прогресс, достигнутый Рабочей группой IV (по электронной торговле), и укрепление программы работы по микро-, малым и средним предприятиям. Австрия выражает признательность Комиссии и ее секретариату за пересмотр системы для сбора и распространения прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ), особенно с учетом ее значения для структурирования технической помощи и наращивания потенциала.

110. Австрия приветствует обсуждение вопроса о повышении эффективности работы Комиссии и высоко оценивает новый порядок определения продолжительности ее сессий, позволяющий максимально эффективно использовать время, имеющееся в распоряжении Комиссии и ее рабочих групп. Поскольку укрепление верховенства права посредством усилий Комиссии имеет важнейшее значение для достижения целей в области устойчивого развития, Австрия решительно поддерживает работу Комиссии в области технического сотрудничества и в целях оказания помощи в реформировании и развитии права международной торговли.

111. **Г-н Умасанкар** (Индия) говорит, что делегация его страны выражает признательность Комиссии за принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах и Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам государственно-частных партнерств, которые помогут государствам принять законы, устанавливающие процедуры для утверждения, принятия и осуществления проектов в области государственно-частных партнерств. Делегация страны оратора выражает также удовлетворение в связи с принятием Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп, который станет ценным дополнением к Типовому

закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности.

112. Индия с удовлетворением отмечает принятие Практического руководства ЮНСИТРАЛ к Типовому закону об обеспеченных сделках, которое будет иметь огромное значение для договорных, переходных и нормативных вопросов, а также для финансирования микропредприятий. Она также приветствует работу Рабочей группы VI по вопросу о продаже судов в судебном порядке и принимает к сведению текущие обсуждения, направленные на повышение эффективности и качества арбитражных разбирательств в целях сокращения расходов и уменьшения продолжительности разбирательств. Делегация его страны продолжает участвовать в деятельности Рабочей группы III по вопросу о возможной реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами.

113. Индия подписала Сингапурскую конвенцию о посредничестве, которая будет способствовать укреплению международной системы урегулирования споров и обеспечению соблюдения заключенных при посредничестве соглашений об урегулировании споров между подписавшими их странами. Индия высоко оценивает значение системы ППТЮ в деле содействия единообразному толкованию текстов ЮНСИТРАЛ и приветствует предложение об укреплении системы ППТЮ и создании сообщества специалистов по вопросам ППТЮ. Она высоко оценивает работу национальных участников системы ППТЮ, которые играют важную роль в предоставлении информации об использовании и осуществлении текстов ЮНСИТРАЛ. Индия уже назначила своих национальных участников для этой системы.

114. **Г-жа Гонсалес Лопес** (Сальвадор) говорит, что делегация ее страны выражает признательность Комиссии за принятие Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию, Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам государственно-частных партнерств и Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ по вопросам государственно-частных партнерств. Развитие и защита государственно-частных партнерств является важным вопросом для производственного и экономического развития Сальвадора. В качестве наблюдателя в Комиссии Сальвадор принимал активное участие в работе различных рабочих групп и в подготовительной работе, ведущей к принятию нормативных и ненормативных документов, которые, несомненно, будут способствовать согласованию права международной торговли.

115. **Г-н Мачида** (Япония) говорит, что, учитывая важность уменьшения правовых трудностей, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия на протяжении всего их жизненного цикла, особенно в развивающихся странах, делегация его страны удовлетворена содержательными обсуждениями, которые состоялись в Рабочей группе I по этой теме. Делегация страны оратора принимает к сведению принятие Сингапурской конвенции о посредничестве и придает большое значение текущей работе Рабочей группы II по вопросам ускоренного арбитража. Делегация его страны надеется, что Рабочая группа III (по реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) будет следовать порядку работы, определенному в ее мандате, без ущерба для конечного результата и будет проводить свои обсуждения на инклюзивной основе. Важно также обеспечить, чтобы в своей работе Комиссия опиралась на факты, относящиеся к нынешней системе арбитража по вопросам инвестиций.

116. Что касается Рабочей группы IV (по электронной торговле), то делегация страны оратора признает важность текущей работы в области управления использованием идентификационных данных и доверительных услуг в поддержку онлайн-цифровых сделок в международной торговле и выражает надежду на то, что эта рабочая группа будет и впредь уделять должное внимание принципу технологической нейтральности по мере продвижения своей работы. Япония выражает признательность Рабочей группе V за завершение работы над Типовым законом ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководством по его принятию, а также над текстом об обязанностях директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности, который будет добавлен в часть четвертую Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности.

117. Делегация его страны надеется на дальнейший прогресс в изучении вопросов, связанных с несостоятельностью микро-, малых и средних предприятий. Она также выражает удовлетворение в связи с тем, что Рабочая группа VI завершила свою работу над Практическим руководством ЮНСИТРАЛ к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, и выражает надежду на то, что эта рабочая группа добьется прогресса в своей работе по вопросу о продаже судов в судебном порядке.

118. Япония имела честь инициировать совместно с Израилем обсуждение вопроса о расширении

членского состава Комиссии, и она рада, что эта идея получила широкую поддержку. Она выражает признательность Комиссии за то, что она призвала свои государства-члены провести консультации друг с другом и с другими заинтересованными государствами по этому предложению в межсессионный период и просила секретариат ЮНСИТРАЛ содействовать проведению этих консультаций. Со своей стороны, Япония уже начала процесс неофициальных консультаций со всеми постоянными представительствами в Вене и рассчитывает на активное участие и решительную поддержку всех государств — членов Организации Объединенных Наций в этом процессе.

119. **Г-жа Аль-Фархан** (Кувейт) говорит, что Кувейт постоянно обновляет свое торговое и экономическое законодательство, с тем чтобы идти в ногу с изменениями в правилах, регулирующих международную торговлю. Правительство налаживает партнерские связи с частным сектором в целях развития национальной инфраструктуры. Эти партнерские отношения контролируются Кувейтским управлением по партнерским проектам, которое стремится использовать частный сектор для поощрения рыночной конкуренции и стимулирования творчества при сохранении общественного блага. Недавно Управление объявило о создании партнерств в таких областях, как энергетика, водоснабжение, санитария, образование, здравоохранение, транспорт, связь, недвижимость и удаление твердых отходов.

120. Кувейт настаивает на принятии глобального финансового режима и стремится стать лидером в комплексной разработке законодательства в области электронной торговли. В 2014 году правительство приняло закон об электронных сделках на основе Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле и аналогичных законов, существующих в арабских и западных государствах. В 2015 году оно приняло закон о борьбе с киберпреступностью.

121. В целях укрепления принципа верховенства права необходимо повысить роль Комиссии в области международной торговли. Необходимо активизировать осуществление программы работы Комиссии в целях улучшения международных экономических отношений. В частности, необходимо принять меры в поддержку деятельности Рабочей группы II (по урегулированию споров). Кувейт извлек пользу из своего членства в Комиссии и надеется внести вклад в ее работу в целях урегулирования экономических споров, развития глобальной торговли и разработки законодательства по вопросам электронной торговли.

122. **Г-жа Рухама** (Малайзия) говорит, что делегация ее страны с большим интересом изучила работу Рабочей группы III по вопросам урегулирования споров между инвесторами и государствами и с нетерпением ожидает предложений по возможным вариантам реформы. Малайзия и другие члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в настоящее время оценивают возможную необходимость проведения аналогичной реформы в рамках своей региональной платформы.

123. **Г-жа Матос** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что делегация ее страны приветствует прогресс, достигнутый в работе всех рабочих групп, включая принятие Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ о государственно-частных партнерствах с сопровождающим их руководством для законодательных органов, Практического руководства ЮНСИТРАЛ к Типовому закону ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках, Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию, а также Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, в котором рассматриваются обязанности директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности. Все эти документы будут способствовать укреплению правовой базы Комиссии. Боливарианская Республика Венесуэла подписала Сингапурскую конвенцию о посредничестве.

124. **Г-н Аланази** (Саудовская Аравия) говорит, что с учетом расширения и диверсификации мировой торговли правительство его страны создало Центр Саудовской Аравии по коммерческому арбитражу, с тем чтобы обеспечить более всеобъемлющие возможности для рассмотрения арбитражных дел. Центр установил стратегические партнерские отношения с такими структурами, как Международный центр по урегулированию споров, действующий в качестве международного отдела Американской арбитражной ассоциации, с тем чтобы использовать его передовую практику и опыт.

125. Саудовская Аравия является участником Конвенции 1958 года о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йоркская конвенция). Ее арбитражный режим основан на Типовом законе ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже и допускает использование широкого ряда применимых правовых норм, правил, мест и языков для проведения слушаний и состава групп по арбитражным делам. Арбитражные решения могут быть обжалованы только на основании их

недействительности и могут быть незамедлительно приведены в исполнение эффективным образом. Саудовский центр коммерческого арбитража предлагает профессиональные, транспарентные и оперативные услуги по альтернативному урегулированию споров в духе исламского шариата и в соответствии с международными стандартами. Центр способствует повышению осведомленности об альтернативном урегулировании споров в целях создания безопасной инвестиционной среды, благоприятной для привлечения отечественных и иностранных инвестиций. Его цель заключается в том, чтобы к 2030 году стать органом, которому отдается предпочтение при выборе альтернативных услуг по урегулированию споров в регионе.

126. Правительство страны оратора проводит политику, направленную на обеспечение того, чтобы арбитражный сектор страны был укомплектован гражданами Саудовской Аравии, чтобы арбитраж был национальным приоритетом и чтобы система правосудия была интегрирована с другими государственными секторами. Эта политика также направлена на оказание содействия бизнесу и привлечение иностранных инвестиций. Саудовская Аравия подписала Сингапурскую конвенцию о посредничестве. Ее коммерческий режим пересматривается в целях содействия устойчивому развитию и занятости, улучшения условий для предпринимательской деятельности, расширения экономических прав и возможностей женщин, повышения конкурентоспособности и поощрения деятельности малых и средних предприятий.

127. **Г-жа Горбачева** (Украина) говорит, что делегация ее страны считает весьма важной работу Комиссии по устранению правовых препятствий для трансграничной торговли и готова внести свой вклад в эту работу. Украина подписала Сингапурскую конвенцию о посредничестве исходя из убежденности в том, что она будет способствовать повышению роли посредничества как альтернативы арбитражу в урегулировании международных коммерческих споров и в целом позитивно повлияет на развитие международной торговли.

128. **Г-жа Муленга** (Замбия) говорит, что, по мнению правительства ее страны, альтернативные механизмы урегулирования споров крайне важны для быстрого и справедливого урегулирования коммерческих споров и для увеличения объема прямых иностранных инвестиций в стране. В соответствии с этим она внесла поправки в Конституцию, обязывающие суды стремиться поощрять альтернативные формы разрешения споров при осуществлении ими своих судебных полномочий. Были также приняты

другие законодательные акты в целях содействия использованию альтернативных механизмов урегулирования споров, и Замбия подписала ряд международных конвенций, поощряющих создание таких механизмов.

129. Правительство ее страны принимает к сведению Сингапурскую конвенцию о посредничестве и Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном коммерческом посредничестве и международных соглашениях об урегулировании, являющихся результатом посредничества, которые могут способствовать укреплению трансграничной применимости практики урегулирования на основе посредничества. Замбия хотела бы участвовать в усилиях международного сообщества, направленных на принятие инициатив по прогрессивному урегулированию споров, которые соответствуют ее национальной политике и способствуют активизации торговли и развития. Делегация ее страны привержена объективному и основанному на добрых намерениях рассмотрению Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по основным принципам ведения коммерческого реестра, Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности и Типового закона ЮНСИТРАЛ о признании и приведении в исполнение судебных решений по делам о несостоятельности, а также руководства по его принятию. Замбия признает, что оптимизированные и упрощенные процедуры регистрации смягчают ее бремя и расходы на ведение предпринимательской деятельности, а также стимулируют инвестиции, торговлю и экономический рост.

130. Правительство Замбии поддерживает призывы к принятию трансграничного законодательства о несостоятельности и намерено инициировать обсуждение с соответствующими заинтересованными сторонами в целях включения документов Комиссии в свое национальное законодательство. Однако в настоящее время страна нуждается в дополнительной технической помощи и наращивании потенциала в связи с разработанными Комиссией конвенциями, типовыми законами и руководствами для законодательных органов, с тем чтобы иметь возможность повысить уровень компетентности и знаний специалистов-практиков и сделать посредничество более надежным и предсказуемым в качестве одного из средств урегулирования международных споров по соглашениям.

Заседание закрывается в 13 ч 00 мин.